

我还要怎样做？

1. 五十岁后每两年作X线乳房检查一次。
 - 如经常检查，即使发现乳癌，大多属早期，治疗较易。
 - 如有家族乳癌病历（如母亲/姊妹/女儿/父亲/兄弟/儿子曾患乳癌），应每年作X射线检查一次。
 - 如曾患乳癌，应按时找医生例行检查，每年作X射线覆检。

2. 请注意自己乳房情况：
 - 要熟悉自己乳房的正常状况，经常照镜子观察并以手探测。
 - 定期找医生作乳房检查。
 - 乳房有任何异常现象，尽快看医生。

下列异常情况，不容忽视：

- 乳房硬块、凹凸不平、组织增厚；
- 乳房起皱或有凹窝、皮疹现象；
- 异常或持续痛楚；
- 乳房形状大小有变；
- 乳头异状或有分泌物。

你有疑问吗？

请与家庭医生联系，或致电：
 西澳乳房筛检中心 (BreastScreen WA)
 (08) 9323 6700 - 一般询问
 13 20 50* - 约诊
 1800 800 033 乡镇免费电话

 Email: breastscreenwa@health.wa.gov.au

 National Relay Service www.relayservice.gov.au

 13 14 50 Translating and Interpreting Service (TIS)

BreastScreen WA

乳房X射线

检查后下一

步该做些什么？

After your screening
mammogram,
what next?



BreastScreen
WA
WA's only accredited screening service



BreastScreen
AUSTRALIA
A joint Australian, State and Territory Government Program



www.breastscreen.health.wa.gov.au

© BreastScreen WA, Department of Health, 2015

HP000312 NOV 2015



Department of
Health



BreastScreen
WA
WA's only accredited screening service

接受这项重要的健康检查，实在是明智之举

检查结果怎样？

照片例由两位放射学家细看，检查报告尽量在两星期之内邮寄给妳。两星期后仍未收到，请致电西澳乳房筛检中心 BreastScreen WA查询(08) 9323 6700，乡镇地区妇女则拨1800 800 033（乡镇免费电话）。

除非妳另作指示，检查报告会同时送达妳指定的家庭医生。

要另拍照片又如何？

如果需要覆检，西澳乳房筛检中心的乳房审查护士会打电话跟妳谈。

市区居民

西澳乳房筛检中心在 Royal Perth Hospital (皇家珀斯医院) 和 Sir Charles Gairdner Hospital (查尔斯盖尔德纳医院) 设有乳房审查中心，必要时为市区妇女覆检，多拍几张照片观察。

照片通常显示正常，但少数妇女需要接受其它检查，如超声波或活组织检查，这些检查在再照X射线约诊时一并进行。

西澳乡镇妇女

至于乡镇妇女，可从流动服务队处再接受X射线检查。

乳房审查护士会以电话跟妳联系，告诉妳是否需作其它检查。

值得注意的是，接受覆检的妇女，大多数证实没患癌症。

所有需作覆检的妇女，可选择引介到乳房审查中心覆检，或自行看医生。如到乳房审查中心应诊，即时可知检查结果，唯一例外是活组织检查，廿四小时后才有报告。

验出患乳癌的妇女为数较少，越早发现，治疗成功的机率越大。小肿瘤若要施手术，规模也较小，有时只须割掉癌块，毋须把整个乳房切除。

X射线可查出所有乳癌吗？

X射线乳癌测检，有效率可达九成。有少数癌瘤拍摄不出来。

留意乳房所有变化，如有硬块、乳头分泌、乳房痛楚等情况，尽管X射线查不出有乳癌，也应尽快看医生。

X射线照片常可见到某些良性变化，如囊肿等，如需进一步检验才会通知妳。

然后怎么样？

西澳乳房筛检中心会发信通知妳下次作X射线检查的时间。

本中心保存为妳所作X射线乳房检查的全部纪录，以供来日筛检参照之用。

不要忘记

- 年届五十或以上，应作X射线乳房检查，每两年一次。
- 及早发觉乳癌，是妳的最佳保障。
- 乳房如有异常现象，应赶快看医生。

地址更改，请致电13 20 50* 通知我们。

如需传翻服务，请拨 13 14 50。

* 本地电话收费